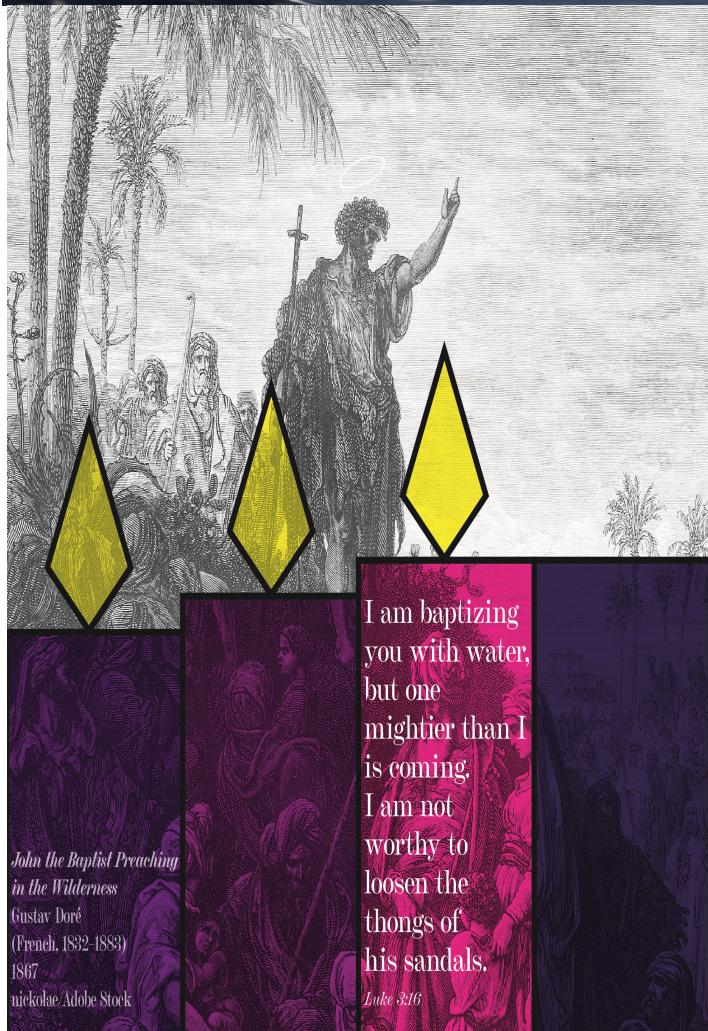


3200 Harbor Street ~ Pittsburg, CA 94565  
Phone: 925-432-6404  
Email: [office@goodshepherdpittsburg.org](mailto:office@goodshepherdpittsburg.org)  
[www.goodshepherdpittsburg.org](http://www.goodshepherdpittsburg.org)  
[www.facebook.com/goodshepherdpittsburg](https://www.facebook.com/goodshepherdpittsburg)



**Parish Office Hours:**  
**Monday—Thursday**  
**9 am—12 pm & 1 pm-4pm**

### **MASS SCHEDULE**

*We livestream all daily Masses and the 10 am Sunday Mass on your YouTube Channel*

**Sundays:** 8:00 am, 10:00 am, 12 noon & 3pm Spanish  
**Monday through Friday:** 7:30 am  
**1st Fridays:** 7:00 pm  
**Saturdays:** 8:00 am & 5:30 pm (Vigil)  
**Holy Days:** 7:30 am & 7:00 pm

**Morning Prayer (Liturgy of the Hours)/ Rosary** 7:00 am

**Confessions:** Fridays: 8 am-9 am  
Saturdays: 4-5 pm or by appointment

**Adoration:** Fridays: 8 am-9 am; 1st Fridays: 8 am-7pm  
**Adoration in the Chapel** (door code required—call parish office).

**Devotions:** Divine Mercy Monday-Friday after 7:30 am Mass  
Our Lady of Fatima/Perpetual Help~1st Saturday  
Santo Niño~2nd Saturday  
Divine Mercy~3rd Saturday  
Saint Padre Pio~4th Saturday  
Healing Mass~5th Saturday

*(All devotions take place following 8:00 am Mass)*

**Baptisms:** In order to make baptismal arrangements contact [carmen@goodshepherdpittsburg.org](mailto:carmen@goodshepherdpittsburg.org)

**Marriages:** In order to make marriage arrangements contact [carmen@goodshepherdpittsburg.org](mailto:carmen@goodshepherdpittsburg.org) 6 months prior to marriage date.

**Funeral Arrangements:** Should be arranged by family, church and mortuary. Normal Christian burial consists of Vigil Service, Holy Mass and Burial in a Catholic Cemetery. Any other arrangements should be discussed with parish priest.

**Third Sunday of Advent**  
December 12, 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved.

**ANOINTING OF THE SICK HOTLINE: 510-259-8706**

### Third Sunday of Advent

Today is known as Gaudete—Rejoice—Sunday, the day's Latin nickname is taken from today's ancient official Entrance Antiphon, "Rejoice in the Lord always; again I say, rejoice. Indeed, the Lord is near." The optional rose vestments—reminiscent of winter's early morning skies as the solstice draws near, the festal organ music, the floral arrangements, all these ancient traditions together with the antiphon are meant to anticipate, in sight and sound, the soon-to-break-upon-us Christmas joy. How well today's scriptures illustrate the struggle between Advent's contrasting moods: "joyful expectation" in light of Christ's nativity, and "serious repentance" inspired by John the Baptist's preaching, reminding us that Christ's next coming—at death or at the end of time—will be for judgment as well as redemption.

### JOY AND EXULTATION

Joy and exultation ring through the first reading, as Zephaniah's ancient messianic prophecy pictures God "rejoicing over (us) with gladness, renewing (us) in his love, singing joyfully because of (us) as one sings at festivals." This joyful God is not distant: the prophet declares twice that God "is in your midst." Zephaniah so trusts this joyful God's love for us that he declares our deliverance "a done deal": both from inward fear and guilt—"the Lord has removed the judgment against you"—and from external threats: "he has turned away your enemies." The Responsorial Psalm, from Advent's principal prophet, Isaiah, echoes an exultant joy that should prompt us to be "confident and unafraid," "for among you is the great and Holy One of Israel." Paul likewise exhorts the Philippians—and us—to joy, to a kindness that should be evident to all, to prayer free from anxiety, serene and thankful.

### WHAT SHOULD WE DO?

But then John the Baptist cries out on Jordan's bank: Repent! Prepare for a Messiah whose baptism "with the Holy Spirit and fire," unlike John's water baptism, will utterly transform its recipients. His winnowing fan will clear away the dead wood, bundling wheat and burning chaff in unquenchable fire. If this is going to be "good news" for us, then well might we, like the crowds, tax collectors, and soldiers who first heard John, ask "What should we do?" When John responds to the people then, and to us today, the answer, while supremely challenging, is almost surprisingly simple. Nobody is ordered to abandon the place in which their personal life's journey or the realities of a history beyond their control have put them. God saves us not despite or apart from our real-life circumstances but in them and through them. Our call now is to practical, generous charity: we are to share clothing and food; practice justice and professional and personal integrity; and be honest toward others and with ourselves. Such is the teaching of the Messiah that John heralded.

Today's Readings: Zep 3:14–18a; Is 12:2–3, 4, 5–6; Phil 4:4–7; Lk 3:10–18

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**Parish Advent Reconciliation Service at 7:00pm, Monday, December 13—  
Bilingual: English and Spanish!**

**7 Priests will be here to hear your confessions. Please arrange your time  
to come to reconcile with God and with one another!**

### Tercer Domingo de Adviento

A este domingo se le conoce como el Domingo Gaudete o Domingo de la Alegría, este otro nombre en latín para este día está tomado de la antigua Antífona de Entrada aprobada para hoy: “Alérgrense siempre en el Señor; una vez más digo, alérgrense. En efecto, el Señor está cerca”. La ropa litúrgica u ornamentos usados opcionalmente para hoy de color rosa tratan de representar al cielo de las madrugadas de invierno cuando ya está cerca el solsticio, la música festiva del órgano, los arreglos florales, todas estas antiguas tradiciones, junto con la antífona, pretenden anticipar, en la vista y en el sonido, la alegría de la Navidad que pronto sucederá. Qué bien ilustran las Escrituras de hoy la lucha entre los estados de ánimo contrastados del Adviento: la “alegre expectación” ante la Natividad de Cristo, y el “serio arrepentimiento” inspirado por la predicación de Juan el Bautista, que nos recuerda que la próxima venida de Cristo, en la muerte o al final de los tiempos, será para juzgar y redimir.

### ALEGRÍA Y JÚBILO

La alegría y el júbilo resuenan en la primera lectura, ya que la antigua profecía mesiánica de Sofonías presenta a Dios “alegrándose por nosotros, renovándonos en su amor, cantando con alegría por nosotros como se canta en las fiestas”. Este Dios alegre no está distante: el profeta declara dos veces que Dios “está en medio de ustedes”. Sofonías confía tanto en el amor de este Dios alegre por nosotros que declara que nuestra liberación es “un hecho”: tanto del miedo y la culpa internos, “el Señor ha quitado el juicio contra ustedes”, como de las amenazas externas: “ha alejado a tus enemigos”. El Salmo Responsorial, del profeta principal del Adviento, Isaías, se hace eco de una alegría jubilosa que debería impulsarnos a estar “confiados y sin miedo”, “porque entre ustedes está el grande y Santo de Israel”. Pablo también exhorta a los filipenses, y a nosotros, a la alegría, a una bondad que debe ser evidente para todos, a una oración libre de ansiedad, serena y agradecida.

### ¿QUÉ DEBEMOS HACER?

Pero entonces Juan el Bautista grita en la orilla del Jordán: ¡Arrepíéntanse! Prepárense para un Mesías que bautizará “con el Espíritu Santo y fuego”; a diferencia del bautismo de Juan con agua, transformará por completo a sus destinatarios. Su horquilla limpiará la madera muerta, agrupando el trigo y quemando la paja en un fuego que no se extingue. Si esto va a ser una “Buena Nueva” para nosotros, entonces bien podríamos, como las multitudes, los recaudadores de impuestos y los soldados que escucharon por primera vez a Juan preguntar “¿Qué debemos hacer?” Cuando Juan responde a la gente de entonces, y a nosotros hoy, la respuesta, aunque supremamente desafiante, es casi sorprendentemente sencilla. A nadie se le ordena que abandone el lugar en el que el camino personal de su vida o las realidades de una historia más allá de su control le han puesto. Dios nos salva, no a pesar de las circunstancias de nuestra vida real ni al margen de ellas, sino en ellas y a través de ellas. Nuestra llamada ahora es a la caridad práctica y generosa: debemos compartir ropa y comida; practicar la justicia y la integridad profesional y personal; y ser honestos con los demás y con nosotros mismos. Tal es la enseñanza del Mesías que Juan anunció.

Lecturas de hoy: Sof 3:14–18a; Is 12:2–3, 4, 5–6; Flp 4:4–7; Lc 3:10–18

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**Servicio Parroquial de Reconciliación de Adviento a las 7:00 pm, lunes 13 de diciembre - Bilingüe: inglés y español!**

**7 sacerdotes estarán aquí para escuchar sus confesiones. ¡Por favor, arregle su tiempo para reconciliarse con Dios y con los demás!**

## ***CONGRATULATIONS ON FIFTY YEARS OF SERVICE***

*Fifty years ago, Fr Louis Dabovich asked Dominic and Francine Confetti if they would serve as Eucharistic Ministers. Fortunately for our parish they said, "Yes." Over the last 50 years they have served at the 10:00 o'clock mass on Sundays whenever needed. They also served as Homebound ministers for many of those 50 years. We thank them for their service and invite the entire parish community to thank them when you see them.*

*Fr Thi  
Parish Staff  
Bill & Ann EM Coordinators*



### **Wanted Extra Ordinary Ministers of Holy Communion**

*If you would like to become closer to the Lord and you are:  
Baptized, Confirmed, if married you must have been married in the Catholic Church and are a practicing Catholic,  
you meet the requirements this just may be the ministry for you. If you're interested in becoming an Extra Ordinary Minister of Holy Communion please contact Ann & Bill Abitz at 925 432-3995.*



**3200 Harbor Street ~ Pittsburg, CA 94565**  
**Phone: 925-432-6404 Fax: 925-432-6748**  
[www.goodshepherdpittsburg.org](http://www.goodshepherdpittsburg.org)

**CATHOLIC SCHOOL**-St. Peter Martyr 439-1014  
**PARISH MINISTRY**

<b>St. Martha's Guild</b>	Mercy Cruz 408-960-9737
<b>Altar Servers</b>	Ronne Lagarejos 642-0493
	Lisa Hart 421-3085

<b>Catholic Daughters</b>	Rosanne Ortland 783-8315
---------------------------	--------------------------

<b>CYO</b>	Suzette Crayton sueissick3@gmail.com
------------	--------------------------------------

<b>Divine Mercy</b>	Becky Naca 858-9217
<b>Extra Ordinary Ministers of Holy Communion</b>	Ann & Bill Abitz 432-3995

### **Homebound Ministers to the Sick**

<b>Deacon Gustavo</b>	783-0656
<b>Lidia Castañeda (Español)</b>	705-3045

<b>Filipino Ministry</b>	Lelani Andes 212-8408
<b>Finance</b>	Robert Calone 432-3300

<b>Grief Ministry</b>	Carol Mondragon 457-3909
	Cynthia Greely 437-7846

<b>Italian Catholic Federation</b>	Patty Jarrett 957-6457
<b>Knights of Columbus</b>	Robert Calone 432-3300

<b>Lectors</b>	May Plata 473-0835
<b>Liturgy Committee</b>	Bill Abitz 432-3995

<b>Missionary Families for Christ FFL</b>	Nap & Theresa Umadhay 427-5457
---	--------------------------------

<b>Music Ministry</b>	Rocco Enea 432-6404
-----------------------	---------------------

<b>Nigerian Community</b>	Ann Ekweogu 300-6327
<b>Padre Pio</b>	Mila Benitez 726-7526

<b>Pastoral Council</b>	David De Luna 698-8585
<b>Religious Education/Sacramental Preparation</b>	

<b>Faith Formation</b>	dina@goodshepherdpittsburg.org
<b>RCIA</b>	david@delunatic.com

<b>Baptismal Prep</b>	david@delunatic.com
-----------------------	---------------------

<b>Santo Nino/ OLPPH Family Prayer Ministry</b>	
---	--

<b>Alma Espiritu</b>	597-2515
<b>Ofelia Tanyag</b>	890-2066

<b>Spanish Ministry</b>	Arturo Alvarez 415-748-1771
-------------------------	-----------------------------

### **St. Vincent DePaul**

<b>Chelo Gonzalez</b>	
<b>Tongan Community</b>	Florentina Tangitau 278-4813

<b>Ushers</b>	Benedict Viloria 550-6475
<b>Rosanne Ortland</b>	783-8315

### **Wedding Coordinators**

<b>Danette Shipe</b>	427-9561
<b>Bee Francisco</b>	473-9247

<b>Young Ladies Institute</b>	Gina Llaguno 698-0825
-------------------------------	-----------------------

**The Knights of Columbus would like to thank everyone for the generous donations to their Tootsie Roll Drive in October. \$2,500 was collected for the Linn Center in Pittsburg.**



**Your support is very much appreciated!**

Greetings of peace!

The Filipino clergy of the Diocese of Oakland is excited to once again welcome everybody back (yes, in-person!) to the Cathedral of Christ the Light on December 14 at 7PM for this year's Kick-Off Mass of the Simbang Gabi with Bishop Michael C. Barber, SJ. While there will be no elaborate fiesta celebration after the Mass this year because of the restrictions still in place in terms of serving food indoors, organizers of the event are planning to distribute catered "to go" boxes while the Filipino priests and deacons serenade the people gathered at the plaza. We are looking forward to re-experiencing with you the warmth of Christmas and the joy of growing in faith as we together celebrate this time-honored tradition – the Filipino way! Come in your Filipiniana attire, with your parish banner and lantern for the procession and enjoy the festive music from the choir assembled by Ariel Mayormita. For more information, contact Father Erick Villa at frjetvilla@sredublin.org.

Sincerely yours in Christ,

Father Jimmy Macalinao Director of Faith Formation and Evangelization On behalf of the Filipino clergy of the Diocese of Oakland

### SIMBANG GABI NEWS!

We will celebrate our yearly tradition of Simbang Gabi masses December 16-24, 2021 with some changes. The mass will start at 5:30am in person and will be livestreamed as well. There will be four reception days after the Mass, instead of everyday; first day (Dec 16), weekend (Dec 18 and 19) and last day (Dec 24). For mass sponsorships,

please contact one of these coordinators:  
Cecille Perez at 925-300-6234 , Cynthia Auza at 925-427-0778, or



Leilani Andes at

925-212-8408.

Church of the Good Shepherd  
3200 Harbor Street, Pittsburg, CA 94565

### FILIPINO MINISTRY

#### MASS SPONSORSHIP for Filipino Feast/Masses

DATE (Please encircle mass date)	16    17    18    19    20    21    22    23    24								
MASS (indicate feast name or "Simbang Gabi")	<b>SIMBANG GABI</b>								
DONATION AMOUNT: If in check, please use "Church of the Good Shepherd" as payee	\$								
NAME/s of SPONSOR/s (Please write the name legibly and as you want it read at mass or shown in program)									
INTENTION/s:									
Signature of Sponsor									
Sponsor's Telephone No.									

Please return completed form with your payment to Cecille Perez, Cora Clavel or Cynthia Auza.  
For inquiries, please "TEXT": Cecille at 925-300-6234; Cora at 925-354-2259, or Cynthia at 925-597-1178.



- 1- Santo Nino Feast Day, Sunday, January 23rd, 2022 at 12pm Mass and reception to follow
- 2- Parish Crab Feed, Saturday, January 29 at 5pm.

**Posadas Navideñas**

Días: del 16 al 23 de diciembre, 2021 de 7:00 pm - 9:00 pm en el salón parroquial

Traiga a sus niños vestidos de pastorcillos o de personajes del pesebre para que como familia disfrutemos de nuestra tradición y nos preparemos para la venida de nuestro Señor Jesucristo.

**Posadas Navideñas**

Days: December 16 to 23, 2021, from 7:00 to 9:00 pm in the parish hall

Bring your children dressed as shepherds or manger characters so that as a family we can enjoy our tradition and prepare for the coming of our Lord Jesus Christ.



**Yvette Ripoli's  
Happy Retirement Party  
December 3rd, 2021**

**INCOME FOR NOVEMBER, 2021**

Plate Collections	\$108,334
Catholic Voice	2,410
Unrestricted Donations	1,920
Restricted Donations	5,692
Fundraising	4,135
Ministry Income	2,571
Other income	6,292
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$ 131,354</b>

**EXPENSES FOR NOVEMBER, 2021**

Administration	\$ 24,447
Parish Property	14,594
Rectory Living	1,413
Priests	6,889
Liturgy & Music	6,137
Children, Youth & Adult	
Formation/CYO	9,698
Other Ministries	1,671
Fundraising Expenses	1,275
Depreciation	2,635
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>\$ 68,759</b>

**MONTH RECAP**

INCOME	\$ 131,354
EXPENSES	\$ 68,759

**INCOME OVER EXPENSES AT MONTH END:**  
**\$62,595.00**

Our income this month includes a donation of \$50,000 from Albert Seeno III and family. God is GOOD! *All the time!*



## Advent Schedule 2021

### † Mass

Monday - Friday 7:30am (in person & livestream)

Saturday 8:00am (in person & livestream); 5:30pm Vigil

Sunday 8:00am, 10:00am (in person & livestream), 12:00pm, 3:00pm (Spanish)

### Adoration

Fridays 8am – 9am; First Friday 8am-6:45pm followed by the Sacred Heart Mass at 7pm

### Confession

Tuesdays 6:00pm-7:00pm (*During Advent Only*)

Fridays 8:00am-9:00am

Saturdays 4:00pm – 5:00pm

or by appointment

**December 12:** Our Lady of Guadalupe Feast Day—Sunday

Mananitas: 5:00am and Mass in Spanish at 2pm (in person & livestream)

**December 13:** Parish Advent Reconciliation at 7:00pm

**December 16 - 24:** Simbang Gabi Masses at 5:30am (in person & livestream)  
(9 Traditional Filipino Masses before Christmas)

**December 16-23:** Las Posadas Navidenas at 7:00pm in the hall

(Hispanic Novena Tradition before Christmas)

To watch our livestream Masses, please visit our website: [www.goodshepherdpittsburg.org](http://www.goodshepherdpittsburg.org)

## CHRISTMAS MASS SCHEDULE

**December 24:**

### Christmas Eve-Friday

4:00 p.m. Children Family Mass

6:00 p.m. English Mass

12:00 a.m. Midnight Mass



**December 25:**

### Christmas Day-Saturday

8:00 a.m., 10:00 a.m., 12 noon & 1:30 p.m. (Spanish)-

**NO Saturday 5:30pm Vigil Mass**

## NEW YEAR MASS SCHEDULE

**December 31:**

### New Year Eve - Friday -Vigil Mass

Mass @ 5:30 p.m.

**January 1, 2022:**

### New Year Day - Saturday—Mother of God- not a Holy Day of Obligation

Mass at 10:00 a.m. & 5:30pm Saturday Vigil Mass



**Welcome to the  
family Josiah  
Primo Rine!**

## Mass Intentions

Dec 13-19

## Mass Intentions For The Week



Mon	7:30 am	Erlinda Carlos †
Tue	7:30 am	Madelyn Adkins †
Wed	7:30 am	Temistocles L. Abad †
Thu	7:30 am	Sery Razo †
Fri	7:30 am	Capupus Family
Sat	8:00 am	Capupus Family
Sat	5:30 pm	Aiello, Russo & Barnes Families †
Sun	8:00 am	All Souls in Purgatory † Members of FOSS
	10 am	Victoria Osborne †
	12 pm	Erlinda Carlos †
	3 pm	For the People

## Parish Staff

**Fr. Thi Van Hoang,**  
Parochial Administrator  
925-432-6404 Ext. 11  
frthihoang@goodshepherdpittsburg.org

**Fr. Arn Cabrias, Priest in Residence**  
arnuscab@gmail.com

**Deacon Gustavo Escruencia**  
925-432-6404 Ext. 23  
Deacon.gustavo@goodshepherdpittsburg.org

**Grace Yvette Ripoli, Business Manager**  
925-432-6404 Ext. 12  
yvette@goodshepherdpittsburg.org

**Carmen Esquivel, Parish Secretary**  
925-432-6404 Ext. 19  
carmen@goodshepherdpittsburg.org

**Dina Russell, Religious Education Coordinator**  
432-6404 Ext 21  
dina@goodshepherdpittsburg.org

**Lorena Reyes, Office Assistant**  
lorena@goodshepherdpittsburg.org  
432-6404 Ext 20

**[SAVE THE DATE]**

## MARK YOUR CALENDARS!

### IMPORTANT DATES TO REMEMBER:

- ♦ December 12, Our Lady of Guadalupe, Mass at 2:00pm
- ♦ December 13th– Advent Reconciliation at 7pm.

More details to follow soon on all of these events.

### WEEKLY COLLECTION RECAP

1st Collection (Cash, Checks, EFT)	\$12,198.00
2nd Collection (Cash, Checks, EFT)	\$ 3,035.03
(Building Maintenance)	

*This information was not available at time of publishing for Thanksgiving holiday.*



**Congratulations  
To  
Fr. Thi  
On his  
American  
Citizenship!**

### NEXT SUNDAY'S READINGS

Baruch 5:1-9, Philippians 1:4-6, 8-11,  
Luke 3:1-6

### NEXT SUNDAY'S 2ND COLLECTION

Retirement Fund for Religious



## Sharing Your Blessings Program 2021

Sponsored By:

Shepherd's Closet & Good Shepherd's Giving Tree

- Please take one or more ornaments from the tree to help us provide gifts for as many families as possible this Christmas
- Purchase a Gift
- Return it Unwrapped by December 12<sup>th</sup>
- Por favor, tome uno o más adornos del árbol para ayudarnos a proporcionar regalos para tantas familias como sea posible esta Navidad.
- Comprar un regalo
- Devuélvalo sin envolver antes del 12 de Diciembre

During Mass, unwrapped gifts can be placed under the trees or dropped off at the church office (see bulletin for office hours).

Also accepting new wrapping Supplies

**LAST DAY TO RETURN GIFTS IS  
DECEMBER 12TH**

### CHRISTMAS GIVE-AWAY FOR SHEPHERD'S CLOSET

Shepherd's Closet will be open on Tuesday, December 14th from 10:00 am to 1:00 pm in the church hall for our Annual Christmas Give-Away. As in the past, we will be giving new clothes and toys for children ages newborn to 8 years old. We will continue to follow Covid-19 protocol for the Oakland Diocese.

This year we are working together with Good Shepherd's Giving-Tree Christmas Program to maximize the number of families we will be able to reach. When parishioners take an ornament from the tree, they will be purchasing presents, not only for families from the Giving-tree, but for families from Shepherd's Closet as well. As always, we thank you, and may God Bless you for your generosity.

Durante la Misa, los regalos sin envolver pueden colocarse debajo de los árboles o dejarse en la oficina de la iglesia (consulte el boletín para conocer las horas de oficina).

También acepta nuevos suministros de envoltura

**EL ÚLTIMO DÍA PARA DEVOLVER LOS REGALOS ES  
12 DE DICIEMBRE**

